

王雲五主編

人人文庫



松風集

顧一樵著

臺灣商務印書館印行

顧一樵著

松
風
集

臺灣商務印書館發行

編印人人文庫序

余弱冠始授英文，爲謀教學相長，並滿足讀書慾，輒廣購英文出版物。彼時英國有所謂人人叢書 *Everyman's Library* 者，刊行迄今將及百年，括有子目約五千種，價廉而內容豐富，所收以古典爲主，間亦參入新著。就內容與售價之比，一般出版物所減過半。其能如是，則以字較小，行較密，且由於古典作品得免對作者之報酬，所減成本亦多。

余自中年始，從事出版事業，迄今四十餘年，中斷不逾十載。在大陸時爲商印書館輯印各種叢書，多厲廉售之意，如萬有文庫一二集，叢書集成初編以及國基本叢書等，其尤著者也。前歲重主商務印書館，先後輯印萬有文庫薈要，叢書集成簡編，漢譯世界名著甲編等，一本斯旨。惟以整套發售，固有利於圖書館與藏書家，未必盡適於青年學子也。

幾經考慮，乃略仿英國人人叢書之制，編爲人人文庫，陸續印行，分冊發售。

定價特廉，與人人叢書相若；讀者對象，以青年爲主，則與前述叢書略異。文庫版本爲四十開，以新五號字排印，與人人叢書略同；每冊定價一律，十五萬字以下，或相等篇幅者爲單冊，占一號；超過十六萬字以至三十萬字者爲複冊，占二號，皆依出版先後編次。每號實價新臺幣八元，一改我國零售圖書向例，概不折扣。惟實行以來，發見十六萬字以上或以下，僅萬數千字之差，售價即加倍，頗欠公允。考慮再四，決改定售價，單號仍爲八元，雙號則減爲十二元，俾相差不過鉅。又爲鼓勵多購多讀，凡一次購滿五冊者加贈一單冊，悉聽購者自選。區區之意，亦欲藉此而一新書業風氣，並使購讀者得較優之實惠而已。

抑今後重印大陸版各書，除別有歸屬，或不盡適於青年閱讀者外，當盡量編入本文庫。同時本文庫亦儘可能搜羅當代海內外新著，期對舊版重印者維持相當比例。果能如願，則本文庫殆合英國人人叢書與家庭大學叢書 Home University Library 而一之也。

中華民國五十七年三月一日王雲五識

松風集自序

在「顧一樵全集」十二冊之後，去年出版了「樵歌集」，除詩、詞外，有「新體詩歌」十首，並附姜白石歌曲譜十七調。（除「玉梅令」爲宋范成大作曲外，其十六調均爲姜白石自度曲。）

最近年餘，所作詩詞不多。癸卯贈林家翹教授伉儷「林廬」詩曰：「卜築松風裏」。又題三兒慰華之西墩寓所「松廬」詩曰：「三松庇一廬」。故此集即名曰「松風集」，繼「樵歌集」之後，作爲「全集」之第十四冊。預計數年之內，續印第十五冊第十六冊。因以前十二冊曾精裝三巨冊，分贈友好及國外各圖書館，此續印之四冊，又可精裝爲第四巨冊，以續贈友好及友邦之圖書館。

「松風集」卷一爲五言詩，計三十首（附壬寅夏日夜雨不寐二絕句）。卷二爲七言詩，計二十首。其中贈張大千先生一丹青引，用杜少陵體，「吳稚暉先生百歲紀念」用李青蓮「蜀道難」體，均爲長句。卷三爲長短句，計癸卯及甲辰所作，「

玉梅令」一首，「浣溪紗」六首，「江城子」一首，「臨江仙」一首，「朝中措」一首，「珠簾捲」一首，「南歌子」一首，再加近作小令「玉蝴蝶」、「喜遷鶯」、及「雨中花」各一首，共計十五首。卷四爲歌曲，皆甲辰所作：計「杏花天」、「小重山」、「風中柳」、「青玉案」及「洞仙歌」各一首，及長調「玉蝴蝶」、「慶春澤」、「齊天樂」、「瑞鶴仙」及「喜遷鶯」各一首，共十首，皆根據樂譜填詞。此十詞填就後，復自譯成英文，以便配合原樂譜，供西友試唱。

自去冬以來，余曾整理「顧一樵全集」第十一冊「一樵文存」後所附「明樂譜五十調」（乙未夏日，蕉舍初訂）中之二十五調。其中十五調，即將古詩譯成英文。此十五首所選原詩名如下：（一）關雎（詩經）、（二）秋風辭（漢武帝）、（三）白頭吟（卓文君）、（四）月下獨酌（李白）、（五）關山月（李白）、（六）春日醉起言志（李白）、（七）金陵鳳凰台置酒（李白）、（八）清平調（李白）、（九）玉台觀（杜甫）、（十）行經華陰（崔顥）、（十一）陽關曲（王維）、（十二）遊子吟（孟郊）、（十三）思歸樂、（十四）估客樂（陳後主），及（十五）

長歌行。以上十五首中，李白所作「樂府」及「古近體詩」計五首（「明樂譜五十調」中尚有「沐浴子」一首，亦係李白所作）。杜甫，崔顥，王維，孟郊各一首，均見「唐詩三百首」。李白之「月下獨酌」，「關山月」，及「清平調」亦見「唐詩三百首」。「關雎」爲「詩經」卷一之第一首，「秋風辭」及「白頭吟」均爲古詩所必讀。故所選十五調中之十首詩，均爲中外愛好中國文學者所必讀。其他五首，以年代論，則「長歌行」爲最早。「李太白全集」（中華書局版）卷六頁十五，有「長歌行」（二首），其題註曰：『樂府古題要解：長歌行古辭，「青青園中葵，朝露待日晞」，言榮華不久，當努力爲樂，無至老大徒傷悲也。曹魏改奏文帝所賦「西山一何高」，言仙道洪濛不可識，如王喬、赤松皆空言虛詞，迂怪難信，當觀聖道而已。晉陸士衡「逝矣經天日」，復言人運短促，當乘閑長歌。不與古文合。按「樂府詩集」：長歌行乃相和歌平調七曲之一。』由此可見「長歌行」原詞，漢時已有，而樂曲曹魏時已知之，故可改奏文帝所賦「西山一何高。」此實爲後漢因樂曲而填詞之先例。「估客樂」及「思歸樂」二調，據周策縱先生告知：均見「

郭茂倩樂府詩集」。『估客樂』載卷四十八，『思歸樂』載卷八十，故『思歸樂』之樂曲年代，應晚於『估客樂』。『估客樂』曲譜依『古今樂錄』曰，係齊武帝所創製，而『三江結儔侶，萬里不辭遙。恒隨鷁首舫，屢逐鷄鳴潮』則係陳後主所填詞。此曲屬於『清商曲辭』之西曲歌中。唐元稹，張籍，及李白均曾填詞。李太白全集卷六頁十三有『估客行』曰：『海客乘天風，將船遠行役。譬如雲中鳥，一去無踪跡。』『思歸樂』屬於『近代曲辭』。『樂苑』曰：『商調曲也，後一曲犯角』。『樂府詩集』卷八十所載『思歸樂』前二首爲唐張祜所作。後一首未載作者姓名，而首句與『明樂五十調』所載，相差一字，尤可注意。依魏皓明樂譜所載，此詩如下：『萬里春歸盡，三江雁亦稀。連天漢水廣，孤客未言歸。』『郭茂倩樂府詩集』所載，第一句爲『萬里春應盡』，避去『歸』字重複。但較早之民歌，未必避免此種重複。若『萬里春歸盡』早於『萬里春應盡』之年代，則樂曲之年代，當早於唐張祜填詞之年也。李白之『春日醉起言志』，見『李太白全集』卷二十三，爲古近體詩四十七首之一。此樂譜當在李白詩成之後。明樂譜標題簡稱『醉起言志』。李

白之「金陵鳳凰台置酒」，見「李太白全集」卷二十，爲古近體詩「六十首」之一。明樂譜標題簡稱「鳳凰台」，想此樂譜亦製於李白詩成之後。「李太白全集」卷二十一，另有「登金陵鳳凰台」一首，茲錄供參考。

『鳳凰台上鳳凰遊，鳳去台空江自流。

吳宮花草埋幽徑，晉代衣冠成古邱。

三山半落青天外，一水中分白鷺洲。

總爲浮雲能蔽日，長安不見使人愁。』

唐人所作除李白之「關山月」及「清平調」屬於「樂府」外，餘皆爲「古近體詩」，其樂曲不能早於唐詩人之年代。

另十調均爲宋詞，其作曲大都在北宋南宋時期，而其中之六調可能早於姜白石之自度曲。大致言之，「小令」較早。計有下列四調：（十六）杏花天，（十七）小重山，（十八）風中柳，及（十九）青玉案。「小重山」見韋莊詞。「杏花天」卽「端正好」，與「雨中花」及「夜行船」相近。晏殊有「雨中花」詞，歐陽修有

「夜行船」詞，想樂曲或可相通。此調現依辛稼軒體。「風中柳」卽「謝池春」，又名「賣花聲」，此調較陸放翁體少二字。「青玉案」見賀鑄詞，其名句曰：「一川煙草，滿城風絮，梅子黃時雨。」辛稼軒名句曰：「驀然四首，那人却在，燈火闌珊處。」此四調想北宋時已有之。（二十）洞仙歌，有蘇東坡詞，可證明北宋時有此樂曲。其餘五詞，均爲長調。「玉蝴蝶」及「喜遷鶯」均有小令，想長調係由小令擴充演變而成。辛稼軒有「玉蝴蝶」詞，史梅溪有「喜遷鶯」詞，均係長調。「慶春澤」卽「高陽台」，見吳夢窗詞。「瑞鶴仙」見辛稼軒詞，想係南宋時所製曲。（可參看「耆舊續聞」，云係南渡後陸子逸爲才女盼盼所賦云。）惟「齊天樂」一名「台城路」，見周清真詞，可確定爲北宋時之樂曲。

松風集之卷五，爲「一樵文存續」。「楊二姑母六十壽序」，撰於民國二十八年己卯，事隔二十五年，而叔藝表兄手抄稿適於舊藏行篋中發見，故錄於卷首。

民國三十七年戊子，余在滬集印「中國經濟的改造」，共論文十二篇。「全集」第十一冊卷上曾重印三篇。茲檢得臺灣書店民國四十四年重印之「中國經濟的改造」

書，再選印數篇。（一）中國經濟之改造，（二）社會改革與經濟協調，（三）敦一夕談，及（四）挽救中國工業的危機。卷五所收之近文爲「科學研究與民族興」，係爲凌竹銘先生七十壽而作。

唐宋樂歌詞二十五種列入卷六，中英對照，並附英文說明。係轉載自「中國文」。樂譜另印單行本，以供試唱。唐宋樂曲，或用古詩，或填新詞，而更能以英歌詞填入，供諸海外同好，亦所以介紹中國文化於世人也。

壬寅清明，曾爲依白石道人歌曲所填詞題「樵歌」二字。甲辰大暑，將赴墨西哥城，再經洛杉磯、檀香山 東京、返臺北。適「松風集」付印，先爲之序。

顧一樵於費城

甲辰 小暑

目次

序……………一一七

卷一 五言

虛懷……………一

喜雨……………一

林廬……………二

松廬……………二

贈延陵乙園主人……………二

送黃伯飛講學香島……………三

題溪山煙雨樓詩序……………三

題婉靖臨石濤畫三首……………三

壽汪亞塵先生七十……………四

題婉靖畫三首 五

泉 廬 六

新歲感懷八首 六

贈周策縱 七

題勺湖課子圖 八

悼蔣孟鄰先生 八

春日吟二首 八

長歌行三首 九

墨京贈何鳳山大使 一〇

寶雲歌 一一

卷二 七言

題婉靖畫梅石 一一

古戰場 一二

壽梁和鈞先生七十	一三
秋夜聞雷雨	一三
慈親八十一仙壽	一四
輓趙張乃怡夫人	一四
丹青引（贈張大千）	一五
和蕭子昇東征雜詠五首	一六
壽岷春妹文六十並示三弟	一七
壽狄君武先生七十	一七
輓狄君武先生	一七
吳稚暉先生百歲紀念	一八
祝晚晴簃詩社十周紀念	二〇
贈胡廷安	二〇
柳枝	二一
祝外孫定剛周歲	二一

卷三 長短句

玉梅令（壽鄭蕡庭大使八十）	一二二
浣溪紗三首	一二三
江城子	一二四
臨江仙	一二五
朝中措（贈癸亥級友）	一二六
珠簾捲	一二七
浣溪紗（天問）	一二七
南歌子（正月元宵後婉清生日）	一二八
浣溪紗（壽兼士妹丈六十）	一二九
浣溪紗（結婚三十五周年）	一二九
玉蝴蝶	一三〇
喜遷鶯	一三〇

雨中花……………三一

浪淘沙……………三二

卷四 歌詞

杏花天（長林園）……………三三

小重山（天山雪）……………三四

風中柳……………三五

青玉案（新疆憶游）……………三六

洞仙歌……………三七

玉蝴蝶（清明）……………三八

慶春澤（即高陽台）……………三九

齊天樂（金陵懷古）……………四〇

瑞鶴仙（憶太湖）……………四一

喜遷鶯（春日感懷）……………四二

卷五 文存

楊二姑母六十壽序	四三
中國經濟的改造	四七
社會改革與經濟協調	五五
倫敦一夕談	六一
挽救中國工業的危機	六七
人民公有的工業建設	七一
合作自耕的農業建設	七六
如何振興中國實業	八一
我國需要的生產方法	九一
科學研究與民族復興	九九

卷六 唐宋樂歌詞 (中英文對照並附英文說明)